

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ ООН  
РЕГИОНАЛЬНЫЙ ЕВРОПЕЙСКИЙ ОФИС ПРОГРАММЫ ООН ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДЕ

МИНИСТЕРСТВО ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

АГЕНТСТВО ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ШВЕЦИИ

АГЕНТСТВО ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ОЦЕНОК «ЭКОТЕРРА»

---



*Москва-Женева  
2003*



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение	3
2. Трансграничные воды в регионе ННГ	4
3. Региональные и глобальные конвенции	5
4. Соглашения по трансграничным водам до и после распада Советского Союза	7
4.1. Соглашения Советского Союза по трансграничным водам	7
4.2. Развитие сотрудничества после 1991 года	7
5. Тенденции и проблемы	9
6. Рекомендации по дальнейшему развитию сотрудничества по трансграничным водам	10
6.1. Нормативно-правовая база и ее реализация	11
6.2. Создание и укрепление институциональной базы	12
Национальные организации	12
Совместные органы	13
Институциональные и административные меры для проведения консультаций и оказания взаимопомощи	14
6.3. Мониторинг и оценка	14
6.4. Доступ к информации и участие общественности	14
6.5. Планирование управления речными бассейнами	15
6.6. Демонстрационные проекты	16
6.7. Рекомендации по развитию проектов, совместно финансируемых донорами	16
7. Механизмы для внедрения и последующих действий	17
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Приложение 1. Трансграничные водные бассейны и соответствующие им соглашения в регионе ННГ	П-1
Приложение 2. Карта трансграничных рек и озер в регионе ННГ	П-5
Приложение 3. Двусторонние и многосторонние договоры в области трансграничных вод в регионе ННГ	П-7

Приложение 4. Примеры соглашений в области окружающей среды в регионе ННГ	П-27
Приложение 5. Примеры проектов Соглашений по трансграничным водам, предложенных или обсуждаемых в регионе ННГ	П-29
Приложение 6. Участие стран региона ННГ в многосторонних соглашениях ЕЭК ООН в области окружающей среды	П-31
Приложение 7. Программа Семинара	П-33
Приложение 8. Список участников	П-35

\* \* \*

## **1. Введение**

Проект «Трансграничное водное сотрудничество в Новых Независимых Государствах (ННГ)» направлен на анализ существующего положения, установление статуса и предложение мер для укрепления двустороннего и многостороннего сотрудничества в этом специфичном субрегионе Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН).

Рассматриваемый субрегион включает следующие 12 стран: Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Киргизия, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и Украина и будет называться в настоящей работе регионом ННГ<sup>1</sup>.

Партнерами по реализации и финансированию данного проекта являются: Европейская Экономическая Комиссия ООН (ЕЭК ООН), Европейский региональный офис Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/ЕРО), Министерство природных ресурсов Российской Федерации (МПР России), Шведское агентство охраны окружающей среды и Агентство экологических оценок «ЭКОТЕРРА».

Настоящий документ и его приложения являются основным результатом этого проекта. Он дает дальнейшее развитие результатам Совещания на высоком уровне по Стратегическому партнерству по воде в целях устойчивого развития, проведенного в Москве 5-6 марта 2003г. (см. ниже). Проект направлен на определение статуса, тенденций и дальнейших потребностей трансграничного водного сотрудничества в регионе ННГ и между странами региона ННГ и соседними государствами. Анализ и рекомендации данного документа предоставляют основу для дальнейших действий и проектов, направленных на развитие сотрудничества в области трансграничных вод в регионе ННГ, в частности, в рамках рабочей программы Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Водная конвенция ЕЭК ООН) и Стратегического партнерства по воде в целях устойчивого развития.

Проект документа был обсужден во время семинара «Трансграничное водное сотрудничество в Новых Независимых Государствах» (Москва, 31 марта – 1 апреля 2003г.), организованного в рамках проекта (приложение 7). Центр международных проектов (ЦМП) был ответственен за проведение семинара.

В этом семинаре участвовали представители 15 стран региона ЕЭК ООН (Азербайджана, Армении, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Латвии, Республики Молдова, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана, Украины, Финляндии и Швеции), так же как представители Европейской Экономической Комиссии ООН (ЕЭК ООН), Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП), Глобальной Международной Водной Оценки (ЮНЕП/ГМВО) и представители неправительственных организаций (Агентства «ЭКОТЕРРА» и Центра Трансграничного сотрудничества Чудского озера) (Приложение 8).

Документ был доработан и согласован партнерами проекта на основе дискуссии, проведенной во время семинара. Проект документа был подготовлен директором Агентства «ЭКОТЕРРА» Николаем Гришиным (в качестве консультанта ЮНЕП) и представителями Секретариата ЕЭК ООН Франческой Бернандини, Райнером Эндерлейном и Бо Либертом. С документом можно будет ознакомиться во время Пятой Конференции Министров «Окружающая среда для Европы» (Киев, Украина, 21-23 мая 2003г.). Он будет также представлен на Третье Совещание Сторон Водной конвенция ЕЭК ООН (Мадрид, Испания, 26-28 ноября 2003г.).

---

<sup>1</sup> Все 12 вышеуказанных государств входят в СНГ – Содружество независимых государств.

Проект разрабатывается в рамках рабочей программы Водной конвенция ЕЭК ООН и подготовки к Конференции Министров в Киеве. Он будет способствовать осуществлению следующих двух инициатив, предложенных в ходе работы Конференции:

- Министры Украины и Грузии предприняли инициативу по разработке Экологической стратегии для стран Восточной Европы, Кавказа и в Центральной Азии. Одним из вопросов, которые будут рассматриваться в рамках данной стратегии, является интегрированное управление водными ресурсами в трансграничных речных бассейнах;
- Параллельно с разработкой Экологической стратегии Европейский Союз на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, сентябрь 2002 г.) выдвинул глобальную «Водную инициативу: Вода для жизни – здоровье, средства для жизни, экономическое развитие и безопасность (ВИ ЕС)». В качестве составляющей ВИ ЕС в Йоханнесбурге было учреждено партнерство между ЕС и Министрами стран региона ННГ «Стратегического партнерства по воде в целях устойчивого развития». Важным компонентом Партнерства является трансграничное водное сотрудничество в регионе ННГ. Развитие Экологической стратегии и Стратегического партнерства ЕС в ННГ осуществляется в координации.

## **2. Трансграничные воды в регионе ННГ**

Перечень основных трансграничных рек и озер, разделяющих страны региона ННГ, и существующие по ним соглашения приведены в Приложении 1<sup>2</sup>. Есть существенная взаимозависимость стран в отношении использования водных ресурсов. В частности, в Центральной Азии сотрудничество между странами, через которые протекают такие реки, как Сырдарья и Амударья, имеет ключевое значение для жизни, экономики и политической стабильности. Другим примером является ориентировка Азербайджана на питьевую воду из трансграничной реки Куры.

Многие проблемы распределения водных ресурсов и загрязнения вод, которые раньше во времена Советского Союза носили внутригосударственный характер, теперь приобрели трансграничный контекст.

Это требует новой и согласованной между суверенными государствами нормативно-правовой базы для управления водными ресурсами, создание которой потребует некоторого времени. Существует в целом положительное отношение к налаживанию сотрудничества по вопросам трансграничных вод в регионе ННГ, и многое уже сделано с момента распада Советского Союза. Однако, можно найти и примеры трудностей, которые возникают в процессе налаживания сотрудничества. В некоторых случаях между странами пока еще не заключены соответствующие соглашения. Если же соглашения существуют, они не всегда полностью реализуются, и оказываются неэффективными для решения существующих проблем, не решают социальные, экономические и экологические вопросы.

## **3. Региональные и глобальные конвенции**

Субрегион ННГ является частью региона ЕЭК ООН, единственного региона, где создана уникальная правовая экологическая база. Эти правовые документы обеспечивают основу для установления сотрудничества по конкретным рекам и озерам.

---

<sup>2</sup> На данной стадии инвентаризация подземных трансграничных водных ресурсов пока не проведена.

*Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер* была подписана в г. Хельсинки 17 марта 1992 года. Эта Конвенция подготовлена под эгидой ЕЭК ООН и вступила в силу 6 октября 1996 года. Она играет важную роль в развитии сотрудничества по трансграничным водам во многих частях региона ЕЭК ООН. Протокол по воде и здоровью к этой конвенции направлен на предотвращение, контроль и снижение заболеваемости, связанной с водой.

Со времени подписания Конвенции прошло уже десять лет, однако, есть еще вопросы, которые окончательно не решены путем переговоров и которые нуждаются в дальнейшем развитии. Защита ландшафтов, экосистемный подход, защита от наводнений, водораспределение представляют собой лишь некоторые примеры подобных вопросов. Будущая работа в рамках Конвенции могла бы как осуществляться по этим направлениям, так и быть направлена на расширение сферы действия Конвенции вовне региона ЕЭК ООН, как это уже происходит с некоторыми протоколами ЕЭК ООН.

Две другие региональные Конвенции и разработанные позже протоколы к ним также имеют большое значение для сотрудничества по трансграничным водам: *Конвенция ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий* и *Конвенция ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте*.

Эти региональные Конвенции дополняют друг друга и содержат положения, касающиеся таких важных вопросов, как участие общественности, оценка воздействий на окружающую среду, деятельность совместных органов и т.п.

Правовая база продолжает развиваться, и на Конференции Министров в Киеве к подписанию будут представлены: Протокол о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды к Конвенции 1992 года по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и к Конвенции 1992 года по трансграничным последствиям промышленных аварий, а также Протокол по стратегической экологической оценке к Конвенции ЕЭК ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте.

Страны региона ННГ осуществляют активную деятельность на международном уровне, участвуют в переговорах по экологическим конвенциям ЕЭК ООН, ратифицировали много экологических конвенций и протоколов, и развивают субрегиональное сотрудничество на основе различных двухсторонних и многосторонних соглашений. Обзор соглашений по трансграничным рекам и озерам в регионе ННГ приведен в Приложении 3. Приложение 4 дает некоторые примеры действующих в регионе ННГ соглашений в области окружающей среды. В Приложении 5 дается перечень проектов соглашений, которые предложены и по которым проводятся переговоры в регионе ННГ. Ситуация в отношении ратификации экологических конвенций ЕЭК ООН представлена в Приложении 6.

Имеется четыре границы между странами региона ННГ, являющимися сторонами Водной Конвенции ЕЭК ООН, где действуют её положения в отношении соответствующих бассейнов: границы между Республикой Молдова и Украиной, между Украиной и Российской Федерацией, между Российской Федерацией и Азербайджаном и между Российской Федерацией и Казахстаном.

В отношении границ между странами региона ННГ, являющимися Сторонами Водной конвенции ЕЭК ООН, и другими Сторонами данной Конвенции, имеются еще восемь других границ, где необходимо соблюдать положения Конвенции: границы между Российской Федерацией и Финляндией (является Стороной Конвенции с 21.02.1996); Российской Федерацией и Эстонией (16.06.1995); Российской Федерацией и Латвией (10.12.1996); Российской Федерацией (Калининградская область) и Литвой (28.04.2000); Российской Федерацией (Калининградская область) и Польшей (15.03.2000); Украиной и Польшей;

Украиной и Венгрией (02.09.1994); Украиной и Румынией (31.05.1995); Республикой Молдова и Румынией.

Беларусь намерена стать Стороной Конвенции, что будет иметь большое значение, так как тогда будет иметь место непрерывное пространство от северного побережья Балтийского моря (Финляндия) до Казахстана, проходящее через территории Российской Федерации, Эстонии, Латвии, Литвы, Российской Федерации (Калининградская область), Беларуси, Польши, Украины, Венгрии, Румынии, Республики Молдова, Украины, Российской Федерации и Казахстана, где будут иметь силу положения Водной Конвенции ЕЭК ООН.

Некоторые страны кавказского субрегиона (Армения, Грузия) и Центральной Азии (Узбекистан, Таджикистан, Киргизия и Туркменистан) пока не ратифицировали Конвенцию.

Водная Конвенция ЕЭК ООН состоит из двух основных частей. Часть I содержит положения, касающиеся всех Сторон, в то время как Часть II состоит из положений, относящихся к тем Сторонам, которые являются прибрежными государствами по отношению к данному трансграничному водотоку.

Важные положения Водной Конвенции с точки зрения развития водного сотрудничества в регионе ННГ содержатся в Части II Конвенции. К ним относятся положения, регулирующие двустороннее и многостороннее сотрудничество (Статья 9), консультации (Статья 10), совместные мониторинг и оценку (Статья 11), совместные исследования и разработки (Статья 12), обмен информацией между прибрежными сторонами (Статья 13), системы оповещения и сигнализации (Статья 14), взаимную помощь (Статья 15) и информирование общественности (Статья 16). Некоторые из этих положений будут рассмотрены в данном документе.

Число стран региона ННГ, присоединившихся к различным международным договорам в рамках ЕЭК ООН, из года в год возрастает (Приложение 6). Роль экологического законодательства ЕЭК ООН, и в частности, Водной Конвенции ЕЭК ООН продолжает расти в странах региона ННГ. Эта тенденция носит положительный характер, в том числе в связи с тем, что экологические конвенции ЕЭК ООН могут способствовать гармонизации законодательства между ЕС и странами региона ННГ.

Рамочная Водная Директива ЕС<sup>3</sup> является важным дополнением к правовой системе, несмотря на то, что она не имеет правовой значимости для региона ННГ. Она может рассматриваться как реализация Водной Конвенции на субрегиональном уровне, и она может стимулировать развитие трансграничного сотрудничества в совместных водных бассейнах, включая границы с Европейским Союзом. Рамочная Водная Директива ЕС будет иметь важное и широкое влияние на развитие интегрального управления водными ресурсами, а также водного сотрудничества в регионе ННГ, чему уже способствует помощь, оказываемая ЕС странам региона ННГ в связи с данной Директивой. В общем плане Директива является рекомендацией для большинства стран региона ННГ, которые изменяют свои национальные законодательства в соответствии с Директивой, особенно это относится к тем странам, которые намереваются стать членами ЕС.

Конвенция ООН о праве несудоходных видов использования международных водотоков (1997) является глобальной конвенцией, дающей основу для сотрудничества по распределяемым водным ресурсам. Эта Конвенция большее внимание уделяет вопросам водораспределения, однако по другим вопросам она может считаться более “мягкой”, чем Водная Конвенция ЕЭК ООН, например, в отношении обязательства по заключению бассейновых соглашений. Она обсуждается в качестве альтернативной основы

---

<sup>3</sup> Директива 2000/60/ЕС от 23 октября 2000 года, опубликованная в Официальном журнале ЕС (Official Journal L 327) от 22/12/2000.

трансграничного сотрудничества в Центральной Азии. До сих пор ни одна из стран региона ННГ не ратифицировала этой Конвенции

## **4. Соглашения по трансграничным водам до и после распада Советского Союза**

### **4.1. Соглашения Советского Союза по трансграничным водам**

Советский Союз заключил несколько соглашений, относящихся к трансграничным водам и регулирующим различные аспекты использования и охраны этих вод. Примеры таких соглашений приводятся в публикации ЕЭК ООН<sup>4</sup> и в Приложении 3.

В некоторых случаях по этим соглашениям были созданы Совместные комиссии. Так были созданы Совместные комиссии между Арменией и Турцией, а также между Грузией и Турцией по турецко-советскому соглашению 1927 года; Совместные комиссии между Польшей и Беларусью, Польшей и Литвой, Польшей и Российской Федерацией, Польшей и Украиной в соответствии с советско-польским соглашением 1964 года. С другой стороны, не было создано комиссии по норвежско-советскому соглашению 1957 года. Представители, назначенные министрами Сторон, работали на основе норвежско-советского соглашения 1959 года.

Некоторые из этих соглашений были пролонгированы после распада Советского Союза, так как они успешно работали в течение десятилетий. Например, Правительства Российской Федерации и Финляндии подготовили Протокол об инвентаризации договорно-правовой базы двусторонних российско-финляндских отношений от 11 июля 1992г., касающийся проведения инвентаризации законодательной основы для российско-финских отношений. Этот Протокол был подписан 11.07.1992 в Хельсинки, и в соответствии с ним были пролонгированы некоторые соглашения по трансграничным водам.<sup>5</sup>

### **4.2. Развитие сотрудничества после 1991 года**

За последние годы отмечалась определенная активность в проведении переговоров и подписании бассейновых соглашений. Во многих случаях эти соглашения соответствовали положениям Водной конвенции ЕЭК ООН. Новые соглашения были заключены между Российской Федерацией и Эстонией по бассейну озера Чудского (Пепси) – реки Нарва, между Российской Федерацией и Беларусью, Российской Федерацией и Казахстаном, а также между Кыргызстаном и Казахстаном по рекам Чу и Талас. Соглашение 1992 г. между государствами Центральной Азии о продолжении распределения вод бассейнов Амударьи и Сырдарьи в соответствии с практикой и объемами, принятыми во времена Советского Союза, и его реализация являются весьма важными для региона, где доступ к водным ресурсам ограничен<sup>6</sup>.

Первое международное многостороннее соглашение по трансграничным водам в регионе ННГ - Соглашение между Республикой Казахстан, Республикой Кыргызстан, Республикой Узбекистан, Республикой Таджикистан и Туркменистаном о сотрудничестве в сфере совместного управления использованием и охраной водных ресурсов межгосударственных источников<sup>7</sup> - было подписано в г. Алма-Ата (Казахстан) 18 февраля

<sup>4</sup> Bilateral and multilateral agreements and other arrangements in Europe and North America on the protection and use of transboundary waters (ECE/ENVWA/32, ECE/ENVWA/32/Add.1 и ECE/ENVWA/32/Add.2).

<sup>5</sup> Приложение 3, соглашения 4, 7, 14.

<sup>6</sup> Приложение 3, соглашение 15.

<sup>7</sup> Приложение 3, соглашение 15.

1992 г. В соответствии с этим Соглашением была учреждена Межгосударственная координационная водохозяйственная комиссия<sup>8</sup> (МКВК) Центральной Азии.

МКВК Центральной Азии должна определять водохозяйственную политику в регионе с учетом интересов всех отраслей народного хозяйства, комплексного и рационального использования водных ресурсов, перспективной программы водообеспечения региона и мер по ее реализации (Статья 8). Статья 9 Соглашения установила исполнительные и контрольные органы Комиссии – бассейновые водохозяйственные объединения «Амударья»<sup>9</sup> и «Сырдарья»<sup>10</sup>, которые отвечают за деятельность в бассейнах основных рек этого региона – реки Амударья и Сырдарья соответственно.

Имеется Меморандум о взаимопонимании между Министерством окружающей среды Грузии и Государственным комитетом экологии и природных ресурсов Азербайджанской республики по сотрудничеству в разработке и проведении совместного пилотного проекта по мониторингу и оценке в бассейне реки Мтквари/Куры<sup>11</sup>. Однако, для других частей водосбора (т.е. для бассейна реки Аракс, разделяющей Азербайджан, Армению и Иран) дальнейшего прогресса достигнуто не было.

Соглашение об основных принципах взаимодействия в области рационального использования и охраны трансграничных водных объектов государств - участников СНГ было подписано в Москве в 1998 году<sup>12</sup> и с 6 июня 2002 года вступило в силу. В настоящее время Сторонами этого Трансграничного водного соглашения стран СНГ (ТВС СНГ) являются три страны: Беларусь (с 06.11.1998), Российская Федерация (06.06.2002) и Таджикистан (16.01.2001). Это соглашение основано на положениях Водной Конвенции ЕЭК ООН (Преамбула Соглашения), но оно призвано решить и некоторые важные проблемы, которые не решаются в Конвенции.

В частности, стороны по этому соглашению обязуются (Преамбула):

- исчислять ущерб, нанесенный водным объектам, на единой методологической основе
- не проводить водохозяйственные мероприятия, которые могут оказывать негативное влияние на окружающую среду, в том числе на водные объекты
- определять общие принципы использования и деления водных ресурсов водных объектов.

Будущее ТВС СНГ Соглашения неясно и зависит от дальнейшего развития сотрудничества в рамках Содружества Независимых Государств.

Приложение 3 дает более детальное представление о современном состоянии развития трансграничных водных соглашений.

## **5. Тенденции и проблемы**

Существует общая положительная тенденция, выражающаяся в том, что сотрудничество в различных водосборных и речных бассейнах в регионе СНГ развивается достаточно успешно. Заключено несколько новых соглашений и созданы совместные комиссии (Приложение 3).

<sup>8</sup> Другими субрегиональными организациями, участвующими в сотрудничестве в области водных ресурсов и окружающей среды, являются: Международный фонд спасения Арала (МФСА) и Межгосударственная Комиссия по устойчивому развитию (МКУР).

<sup>9</sup> Приложение 3, соглашение 16.

<sup>10</sup> Приложение 3, соглашение 17.

<sup>11</sup> Приложение 3, документ 33.

<sup>12</sup> Приложение 3, соглашение 37.

Одной из основных тенденций является возрастающая роль Водной Конвенции ЕЭК ООН в деле подготовки новых соглашений по трансграничным водам в регионе ННГ. В некоторых последних соглашениях в преамбуле дается прямая ссылка на Конвенцию, а ее положения включены в содержательную часть статей соглашений.

Еще одна важная тенденция – это растущий интерес международных организаций и доноров к вопросам сотрудничества по трансграничным водам. Имеется несколько примеров международных проектов, содействующих сотрудничеству по трансграничным водам. Пилотные проекты, осуществляемые по Водной Конвенции ЕЭК ООН в странах региона ННГ по мониторингу и оценке трансграничных вод (реки Кура, Припять, Северский Донец и Тобол) финансируются программой ЕС ТАСИС<sup>13</sup>. В Центральной Азии осуществляются многочисленные проекты, имеющие цель улучшить сотрудничество по водным проблемам и финансируемые различными донорами. Примерами могут служить проекты по Программе бассейна Аральского моря. Шведское агентство по охране окружающей среды финансирует программу по трансграничным водам, впадающим в Балтийское море.

Общая экономическая ситуация делает весьма затруднительным в настоящее время финансирование капитальных вложений в охрану вод, таких как строительство очистных сооружений или более эффективных ирригационных систем. Также трудно найти ресурсы для уменьшения риска аварий на опасных установках, плотинах и т.д. Кроме того, есть несколько проблем, осложняющих дальнейшее развитие трансграничного водного сотрудничества в регионе ННГ:

После распада Советского Союза многие страны региона ННГ старались добиться того, чтобы их административные ресурсы соответствовали задачам суверенного государства. В некоторых случаях ощущался недостаток людских ресурсов и специального опыта персонала, вовлеченного в трансграничное сотрудничество.

Полностью интегрированное управление водными ресурсами, когда учитываются как интересы различных секторов, так и состояние экосистем, а также применение принципов бассейнового управления завоевывает признание, однако, еще не является в настоящее время основой национальной водной политики. Недостаток диалога, скоординированных усилий и сотрудничества между различными национальными органами, имеющих отношение к управлению водными ресурсами, является существенной проблемой для стран, что также оказывает негативное влияние и на сотрудничество между различными странами. Недостаток сотрудничества между министерствами, ответственными за управление водными ресурсами и за охрану окружающей среды в Центральной Азии, является одним из очевидных примеров.

В некоторых случаях конфликтные ситуации между странами приводят к негативному влиянию на развитие сотрудничества. Столкновения интересов потребителей воды по поводу водораспределения как внутри страны, так и на международном уровне – между лежащими ниже и выше по течению странами, во многих случаях не разрешены. В Центральной Азии, например, вышележащие по течению страны могут придавать большое значение использованию воды для выработки электроэнергии с помощью гидроэлектростанций в зимнее время, тогда как нижележащие страны в основном используют воду для орошения летом. Представляется, что в таких речных бассейнах, как бассейн реки Кура (в котором находятся Азербайджан, Армения, Грузия, Иран и Турция) и бассейн реки Самур (Российская Федерация и Азербайджан) не достигнуто согласия о разумном и справедливом использовании водных ресурсов. Сотрудничество между странами вне региона ННГ также иногда встречает затруднения, как, например, между Российской Федерацией и Китаем или между Грузией и Турцией.

---

<sup>13</sup> Другие пилотные проекты по рекам Буг (Беларусь, Польша, Украина) и Латорица/Уж (Словакия, Украина), финансируемые по программе ТАСИС, находятся на заключительной стадии и будут завершены в 2003 г.

Часто проблемой является и отсутствие достаточной правовой и нормативной базы для двустороннего и многостороннего сотрудничества. Есть потребность в процессе начала и завершения переговоров, в особенности, когда есть существенные конфликты, которые должны быть оперативно разрешены.

В некоторых случаях официальные органы, ответственные за управление трансграничными водами, являются недостаточно сильными и/или не имеют мандата на развитие сотрудничества в полном объеме.

Слабым звеном процесса управления водными ресурсами часто являются программы мониторинга. Имеющиеся данные, не приведенные в соответствие между странами и являющиеся неполными и недостоверными, затрудняют определение стратегии улучшения управления водными ресурсами.

В настоящее время трудности заключаются и в недостаточности информации и в ее предоставлении общественности, а также в отсутствии достаточного обмена информацией между странами. Более того, очень слабым звеном является недостаток участия общественности.

## **6. Рекомендации по дальнейшему развитию сотрудничества по трансграничным водам**

Сотрудничество по трансграничным водам нельзя рассматривать отдельно от других национальных и международных задач, стоящих перед органами власти, ответственными за воду и окружающую среду. При подготовке и реализации сотрудничества по трансграничным водам необходимо учитывать такие факторы как определение приоритетов и экономической эффективности; распределение ресурсов должно основываться на глубоком анализе и ясных, совместно согласованных целях. Имеются примеры, когда сотрудничество по нескольким общим бассейнам осуществляется в рамках одного соглашения (например, соглашение между Россией и Казахстаном), что является одним из подходов для повышения эффективности сотрудничества.

Должно применяться полностью интегрированное управление водными ресурсами, при котором учитываются как интересы различных секторов, так и экосистем. Водный бассейн должен использоваться как основа для сотрудничества.

Опыт показал, что успешным является постепенный подход к развитию сотрудничества. Этот подход способствует установлению взаимного доверия и определению приоритетов в том, на что должны быть направлены основные усилия в рамках имеющихся ресурсов.

Чтобы воспользоваться достижениями совместной работы и достичь целей, поставленных региональными соглашениями, рекомендуется, чтобы страны региона ННГ в качестве первоочередной задачи ратифицировали и соблюдали Конвенцию по охране и использованию трансграничных водотоков и Протоколы по воде и здоровью и по гражданской ответственности, а также Конвенцию о трансграничном воздействии промышленных аварий и Конвенцию по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте. Состояние ратификации в странах региона ННГ дано в Приложении 6. Ратификация Конвенций и их Протоколов также важно в качестве демонстрации обязательств по международному сотрудничеству и установлению доверия в международном сообществе, включая доноров.

Ниже рассмотрены основные компоненты сотрудничества по трансграничным водам. Общая рекомендация заключается в том, что необходимо создать все эти компоненты, если они еще не созданы, в речных бассейнах, включенных в Приложение 1. Заключение

бассейновых соглашений (6.1) и создание совместных органов (6.2) необходимо рассматривать в качестве первоочередной задачи.

### **6.1. Нормативно-правовая база и ее реализация**

В соответствии с Водной Конвенцией и Протоколом по воде и здоровью рекомендуется, чтобы прибрежные государства – на основе равенства и взаимности – заключили двусторонние или многосторонние соглашения, или иные договоренности там, где они пока отсутствуют, или, при необходимости, изменили существующие соглашения таким образом, чтобы устранить противоречия с базовыми принципами этих правовых инструментов и сформулировать свои взаимоотношения и поведение с учетом целей этих инструментов. Представляется целесообразным учитывать положения глобальных и региональных конвенций в бассейновых соглашениях. Там, где речной бассейн включает и страны региона ННГ, и страны, вступающие в ЕС, при заключении соглашений необходимо учитывать, если это целесообразно, требования Рамочной Водной Директивы ЕС.

Необходимо уделять внимание заключению или развитию существующих соглашений по бассейнам следующих рек:

- Амударья, являющегося общим для Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Афганистана;
- Сырдарья, являющегося общим для Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана;
- Зеравшан, являющегося общим для Таджикистана и Узбекистана;
- Кура, являющегося общим для Армении, Азербайджана, Грузии, Ирана и Турции;
- Самур, являющегося общим для Азербайджана и Российской Федерации;
- Псоу, Российская Федерация и Грузия;
- Буг, являющегося общим для Беларуси, Украины, Польши (нет соглашения между Беларусью и Польшей)
- Западная Двина (Даугава), являющегося общим для Беларуси, Латвии, Российской Федерации (нет соглашения между Беларусью и Латвией); и
- Неман (Нямунас), являющегося общим для Беларуси, Литвы и Российской Федерации (нет соглашения между Беларусью и Литвой).

Учреждение конвенций по бассейнам рек Днепр и Днестр может быть ценным для дальнейшего развития сотрудничества, кроме того, это может придать сотрудничеству более высокий политический уровень.

Диалог и обмен информацией следует наладить между Российской Федерацией и Китаем по реке Иртыш.

Также необходимо формализовать сотрудничество по малым рекам, например, в Ферганской долине Центральной Азии и малым рекам, общим для Туркменистана и Ирана.

Особо важно пересмотреть существующие бассейновые соглашения в Центральной Азии и провести переговоры и добиться согласия по соглашениям в государствах Кавказа. Слабостью некоторых существующих соглашений и сотрудничества (например, в Центральной Азии) является то, что качество воды и защита экосистем не рассматриваются ими в качестве первоочередной задачи, а часто и вообще не рассматриваются.

Все водные бассейновые соглашения должны формулировать взаимоотношения и поведение стран, имеющих общий бассейн, в отношении интегрированного управления водными ресурсами и заболеваний, обусловленных плохим качеством воды. Они должны закрепить обязанности прибрежных стран в отношении односторонне планируемого использования воды, процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду и распределение обязанностей в случае наводнений, засухи или чрезвычайных ситуаций. Кроме того, соглашения должны предусматривать договоренности о консультациях и действенные механизмы для предупреждения, контроля и снижения трансграничных воздействий, включая выявление источников загрязнения, уменьшение загрязнения воды, мониторинг качества воды. Также должны предусматриваться снижение риска для здоровья и заболеваемости, вызываемых плохим качеством воды, информирование и участие общественности, режим ответственности за нанесенный ущерб и урегулирование разногласий.

Рекомендации и руководящие принципы, принятые сторонами по Конвенции, могли бы служить дополнительной основой для подготовки субрегиональных соглашений и реализации региональных экологических конвенций и протоколов.

Необходимо заключение соглашений, способствующих дальнейшему развитию сотрудничества. Пересмотр, адаптация и дальнейшее развитие соглашения происходят легче, если структуры для сотрудничества и диалога остаются на месте. Российско-финское соглашение<sup>14</sup> является успешным примером, когда сфера сотрудничества постоянно расширяется.

Сотрудничество должно быть также направлено на гармонизацию водных политик, в особенности, норм и стандартов для воды в национальном законодательстве стран, имеющих общий водный бассейн. В долгосрочной перспективе страны могут принять нормы и стандарты, принятые в странах ЕС.

## **6.2. Создание и укрепление институциональной базы**

### ***Национальные организации***

Важным является координация деятельности различных организаций, ответственных за управление водными ресурсами. Должны быть устранены как пробелы в ответственности, так и дублирование ответственности, и следует установить соответствующие механизмы координации.

Специально определенные национальные органы должны полностью отвечать за управление трансграничными водами. Эти органы должны вовлекать в развитие и реализацию сотрудничества различные заинтересованные стороны и секторы. Структура двустороннего и многостороннего сотрудничества должна способствовать сотрудничеству между странами в области водных ресурсов на местном уровне.

Для того чтобы быть эффективными, организации должны иметь соответствующие людские ресурсы, достаточное финансирование, четко определенные юридические границы

---

<sup>14</sup> Приложение 3, соглашение 4.

ответственности и соответствующие полномочия, а также использовать широкое участие заинтересованных сторон.

### ***Совместные органы***

Соглашения или иные договоренности должны предусматривать создание совместных органов. Совместный орган это любая двусторонняя или многосторонняя комиссия или иное соответствующая институциональная структура для обеспечения сотрудничества между прибрежными странами, например, встречи полномочных представителей. При этих совместных органах могут учреждаться рабочие группы, имеющие дело с конкретными аспектами сотрудничества.

В Приложении 3 рассматривается статус соглашений применительно к учреждению совместных органов на различных речных бассейнах и озерах. Существует безотлагательная потребность развития существующих совместных органов (МКВК, БВО), ответственных за реки Амударья и Сырдарья.

Следует подчеркнуть, что, если в одном и том же бассейне существуют различные совместные органы, то необходимо принять институциональные и административные меры по обеспечению сотрудничества между этими совместными органами. Аналогичным образом, необходимо обеспечить сотрудничество между совместными органами, созданными для охраны внутренних водных объектов и для охраны морской среды.

Сотрудники совместных органов должны быть компетентны в вопросах, касающихся управления поверхностными и подземными водами, а также в технических, правовых и иных вопросах.

Есть потребность в усилении потенциала и обмене опытом и информацией между различными речными бассейнами по таким направлениям, как регулирование, научные, методологические и иные аспекты интегрированного управления трансграничными реками и трансграничного сотрудничества, а также и практическими результатами, достигнутыми в этой области.

Для того, чтобы использовать значительный региональный опыт и знания, предлагается учредить сеть экспертов и людей, принимающих решения, для «перекрестного опыления» между различными организациями, действующими в регионе, и, в то же самое время дающую возможность использования опыта работы успешных ведомств, действующих вне региона.<sup>15</sup>

### ***Институциональные и административные меры для проведения консультаций и оказания взаимопомощи***

В критических ситуациях, таких как аварийное загрязнение трансграничных вод, наводнения и засуха, прибрежные государства должны обеспечить взаимопомощь по

---

<sup>15</sup> Это может быть достигнуто путем проведения серии семинаров, каждый из которых посвящен конкретному аспекту сотрудничества (например, законодательной, регулирующей и институциональной основе; совместному мониторингу и оценке, включая обмен информацией, информационные системы, системы раннего предупреждения и реагирования; предотвращению, контролю и снижению загрязнения; распределению водных ресурсов и устойчивому использованию воды; планам управления речными бассейнами и взаимосвязью с Рамочной Водной Директивой ЕС, предусматривающей интегрированное управление водными ресурсами, включая экосистемный подход, ориентировку на экологические приоритеты и участие общественности; связи и интеграции политики в отношении региональных морей; предотвращению наводнений и защите от них). Во время семинаров может быть проанализирована ситуация в бассейнах различных рек, а также обсуждено развитие сотрудничества по теме семинаров, участникам семинара могло бы быть предложено пересмотреть их подходы и дать решения волнующих их вопросов сотрудничества. Результатом семинаров могли бы быть как общие рекомендации для региона, так и конкретные рекомендации для определенных речных бассейнов вместе с установлением четких сроков их реализации.

просьбе сторон. Взаимопомощь должна также предоставляться в случаях вспышек заболеваний, связанных с плохим качеством воды, а также в случае угрозы таких вспышек и инцидентов, особенно в результате случаев загрязнения вод или экстремальных погодных явлений. Между странами, на территории которых расположен речной бассейн, необходимо проводить консультации на основе принципов взаимности, доброй воли и добрососедства по просьбе любой из этих стран. В прибрежных странах необходимо принять институциональные и административные меры, которые будут поддерживать проведение консультаций и оказание помощи. Эти процедуры должны включать:

- Руководство, управление, координирование и надзор за оказанием помощи;
- Предоставление местных объектов и услуг той стороной, которая запросила помощь, включая, при необходимости, выполнение формальностей, связанных с пересечением границы;
- Меры по ограждению от ущерба и компенсации ущерба стороне, оказывающей помощь и/или ее персоналу, а также обеспечение транзита через территорию третьих стран, если это необходимо;
- Компенсация за услуги по оказанию помощи.

Положительный опыт совместного управления при аварийном загрязнении и наводнении был получен в рамках Украинско-российского сотрудничества по реке Северский Донец.

### **6.3. Мониторинг и оценка**

Основой трансграничного сотрудничества является разработка и принятие программ совместного мониторинга и оценки. Этот процесс требует, чтобы страны определили общие информационные потребности, необходимые с точки зрения их политики управления водными ресурсами, и после этого разработали и ввели в действие программы мониторинга, согласились по стратегии оценки и пересматривали их свои стратегии управления водными ресурсами на базе результатов оценки. Эффективные программы мониторинга должны включать в себя обмен гармонизированными данными и информацией.

При разработке программ мониторинга необходимо принимать во внимание потребность в интегральной оценке. Оценка эффективности издержек и постепенный подход также важны.

Должен использоваться опыт, который уже получен в этой области, такой, например, как деятельность Рабочей группой по мониторингу и оценке в рамках Водной конвенции ЕЭК ООН<sup>16</sup>, или пилотных проектов, финансируемых ТАСИС (см. ссылку 13).

### **6.4. Доступ к информации и участие общественности**

За несколькими исключениями, такими как сотрудничество между Эстонией и Россией по бассейну оз. Чудское (Пепси) / река Нарва, в процессе сотрудничества по трансграничным водам в регионе ННГ не предпринимается мер по должному вовлечению общественности в эту работу. Эту ситуацию необходимо существенно улучшить.

Страны должны расширить участие общественности, в том числе на трансграничном уровне, путем разработки специальных процедур, включая стратегии взаимодействия, а также путем поддержки создания и деятельности ассоциаций НПО на основе ясных и разумных критериев. Более интенсивное использование Интернет будет способствовать эффективному распространению информации.

---

<sup>16</sup> См. также «Руководящие принципы мониторинга и оценки трансграничных рек», подготовленные Рабочей группой ЕЭК ООН по мониторингу и оценке.

Международный журнал по трансграничным водным вопросам, доступный также и в Интернет, должен быть основан в качестве эффективного механизма распространения информации по трансграничным водам среди общественности и экспертов в данной области.

Особое внимание должно уделяться вовлечению общественности в разработку программ мониторинга и оценки, в проведение оценки воздействия на окружающую среду, а также в организацию структур, способствующих соблюдению соглашений. Кроме этого, разработка и выполнение международных документов (например, планов управления водными ресурсами и действий в чрезвычайных ситуациях), а также мероприятий по реагированию должны быть открыты для участия общественности.

Прибрежные государства должны обеспечивать участие всех заинтересованных сторон в подготовке и разработке соглашений, НПО также должны приглашаться к участию в межправительственных переговорах и для предоставления комментариев к проектам текстов соглашений. В результате такого участия должны быть подготовлены соответствующие отчеты.

Привлечение ассоциаций водопользователей и НПО, например, в качестве неголосующих участников встреч и других мероприятий официальных органов, будет способствовать повышению качества и реализации политики устойчивого интегрированного управления водными ресурсами.

### **6.5. Планирование управления речными бассейнами**

Необходимость в разработке систем планирования управления речными бассейнами, включая системы поддержки принятия решений и интеграции управления земельными и водными ресурсами (согласованные планы действий) появляется на стадии, когда сотрудничество в определенном речном бассейне получило значительное развитие. Среди наиболее приоритетных вопросов на этой стадии можно отметить следующие:

- Совместные цели в отношении стандартов и уровней действий, которые необходимо достичь или поддерживать для обеспечения высокой степени защищенности от трансграничных воздействий и от заболеваний, связанных с качеством воды;
- Совместные или скоординированные планы управления водными ресурсами, имеющие целью предупреждение трансграничных воздействий, борьбу с ними и смягчение их последствий;
- Совместные или скоординированные системы проведения наблюдений и раннего оповещения, планы по ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций в качестве их части или дополнения, национальные системы для реагирования на вспышки и отдельные случаи заболеваний, связанных с водой, а также появление значительной угрозы таких вспышек и случаев, вызванных аварийными загрязнениями воды или экстремальными погодными явлениями;
- Согласованные способы и средства для совместного проведения оценки воздействий на окружающую среду различных стратегий экономического развития и отраслевых политик, планов, программ и законодательных инициатив, которые могут оказать воздействие на водную среду в речных бассейнах.

### **6.6. Демонстрационные проекты**

Во многих случаях наиболее трудной стадией является возникновение сотрудничества, установление трансграничного взаимодействия и взаимного

доверия. Полезным инструментом возникновения и развития сотрудничества являются демонстрационные проекты с ясным техническим заданием, четкой ответственностью за реализацию и графиком проведения. Эти проекты должны посвящаться конкретным проблемам, имеющим общее значение, таким, например, как предотвращение наводнений и защите от них, нагрузке на малые трансграничные реки и т.д.

### **6.7. Рекомендации по развитию проектов, совместно финансируемых донорами**

В современной экономической ситуации финансовые вклады доноров являются крайне важным фактором для поддержки развития сотрудничества по трансграничным водам. Для увеличения шанса получения финансовой поддержки и для достижения уверенности в том, что средства проектов расходуются эффективно, странам-получателям и донорам следует учитывать следующие рекомендации:

- Перед началом любых проектов по поддержке трансграничного сотрудничества в речном бассейне рекомендуется провести тщательный анализ ситуации в этом бассейне.
- Перед началом осуществления проектов должна быть получена уверенность в том, что есть политические обязательства, ясный мандат для участников проекта, доступ к информации и конструктивный подход партнеров по проекту к сотрудничеству различных ведомств.
- В случае политических сложностей более успешным может быть предложение проектов, ориентирующихся на технические вопросы.
- Внешняя поддержка часто должна быть в первую очередь направлена на развитие технических вопросов, в которых управленческие структуры нуждаются для разработки политики и обеспечения руководства по конкретным мероприятиям.
- Доноры не должны брать на себя ответственность за сотрудничество, но должны ограничивать себя обеспечением содействия инициативам, которые способствуют этому сотрудничеству.
- Страны водного бассейна должны финансировать основное сотрудничество по трансграничным водам. Внешнее финансирование должно быть направлено на развитие этого сотрудничества.
- Основную важность представляет развитие потенциала партнеров сотрудничества, особенно, если у сотрудничающих партнеров эти потенциалы не соответствуют друг другу.
- При реализации проекта следует, насколько это возможно, использовать национальный потенциал.
- Было бы полезным организовать встречу представителей доноров, работающих в регионе ННГ, для координации их деятельности по сотрудничеству в области трансграничных вод. Если бы такая встреча состоялась, то страны региона ННГ должны были бы подготовить свои приоритеты по трансграничному водному сотрудничеству.

## **7. Механизмы для внедрения и последующих действий**

Этот документ и дополнительные материалы семинара «Трансграничное водное сотрудничество в Новых Независимых Государствах» (Москва, 31 марта – 1 апреля 2003г.) будут использованы в качестве основы для дальнейшей работы по трансграничным водам в рамках Стратегического партнерства по воде в целях устойчивого развития Европейского Союза. Донорам и странам региона ННГ предлагается использовать материал при разработке будущей деятельности.

Предполагается, что данный документ и его приложения 1 и 3 будут использованы для отслеживания прогресса в развитии сотрудничества по трансграничным рекам. ЕЭК ООН и Секретариат ЮНЕП/ЕРО обновят эти Приложения в сотрудничестве со странами региона ННГ и доложат о прогрессе на Четвертом Совещании Сторон Водной Конвенции ЕЭК ООН и на предстоящей Конференции министров в рамках процесса “Окружающая среда для Европы”.

\* \* \*



## Приложение 1.

### Трансграничные водные бассейны и соответствующие им соглашения в регионе ННГ

№	Пограничная река / озеро	Пограничные страны	Длина реки, км	Площадь водного бассейна / озера, 10 <sup>3</sup> км <sup>2</sup>	Жидкий расход, м <sup>3</sup> /с	Ссылка на соглашение (см. Приложение 3)
1	Река Пасвик (Паатсоюки)	Российская Федерация / Норвегия / Финляндия		18,3	172-195	2, 3, 4, 6, 8, 9
2	Река Кемь	Российская Федерация / Финляндия	191	27,7	275	4
3	Река Вуокса	Российская Федерация / Финляндия	156	52,4	600	4, 7, 14,
4	Река Тулома	Российская Федерация / Финляндия	64	6,25	241	4
5	Река Нарва	Российская Федерация / Эстония	77	56,2	41,5	32
6	Озерная система Чудское оз. (оз.Пепси) – Псковское оз.	Российская Федерация / Эстония		3,55		32
7	Река Неман (Нямунас)	Российская Федерация / Литва Беларусь / Литва	937	98,2	678	
8	Река Днепр	Российская Федерация / Беларусь Беларусь / Украина Украина / Российская Федерация	2200	504	1670	37, 41 40 19
9	Река Западная Двина (Даугава)	Российская Федерация / Беларусь Беларусь / Латвия	1020	87,9	700	37, 41
10	Река Припять	Беларусь / Украина	775	11,4	460	40
11	Река Буг	Беларусь / Польша Украина / Польша	831	73,5		- 29
12	Река Тиса	Украина / Словакия Украина / Польша	966	157	810	11, 21, 22 11, 22, 36
13	Река Прут	Украина / Румыния Республика Молдова / Румыния Украина / Республика Молдова	967	27,5	80	22, 34 10 21, 22

№	Пограничная река / озеро	Пограничные страны	Длина реки, км	Площадь водного бассейна / озера, 10 <sup>3</sup> км <sup>2</sup>	Жидкий расход, м <sup>3</sup> /с	Ссылка на соглашение (см. Приложение 3)
14	Река Днестр	Украина / Республика Молдова	1352	72,1	310	22, 23
15	Река Дунай	Украина / Венгрия Украина / Республика Молдова	2850	817	6430	22, 36 22, 23
16	Река Северский Донец	Украина / Российская Федерация	1053	98,9	190	19
17	Река Псоу	Российская Федерация / Грузия		0,42	17,3	
18	Река Алазани	Грузия / Азербайджан	351	10,8	98	
19	Река Иори	Грузия / Азербайджан	320	4,65		
20	Река Кура	Грузия / Азербайджан Грузия / Турция	1364	188,0	575	33 <sup>1</sup>
21	Река Чорох (Чороки)	Грузия / Турция	438	22	285	1
22	Река Самур	Азербайджан / Российская Федерация	213	7,33	75	
23	Река Аракс	Армения / Турция Азербайджан / Турция Азербайджан / Иран	1072	102	285	1 1 1
24	Река Большой Узень <sup>2</sup>	Российская Федерация / Казахстан	650	15,6		18
25	Река Малый Узень	Russian Federation / Kazakhstan	638	18,2		18
26	Река Иртыш	Российская Федерация / Казахстан	4248	1643	2830	18
27	Река Урал	Российская Федерация / Казахстан	248	231	400	18, 27
28	Река Тобол	Российская Федерация / Казахстан	1591	426	805	18, 28
29	Река Ишим	Российская Федерация / Казахстан	2450	177	56,3	18, 31
30	Река Волга <sup>2</sup>	Российская Федерация / Казахстан	*	*	*	18
31	Река Чу	Казахстан / Кыргызстан	1067	6265	70	38

<sup>1</sup> Меморандум о взаимопонимании (1997): только мониторинг и оценка.

<sup>2</sup> Только восточные банки дельты Волги, гидрологические данные по которым не приводятся.

№	Пограничная река / озеро	Пограничные страны	Длина реки, км	Площадь водного бассейна / озера, 10 <sup>3</sup> км <sup>2</sup>	Жидкий расход, м <sup>3</sup> /с	Ссылка на соглашение (см. Приложение 3)
32	Река Талас	Казахстан / Кыргызстан	661	52,7		38
33	Река Сырдарья	Казахстан / Киргизстан / Узбекистан / Таджикистан / Туркменистан	2212 (3019)	219	446-703	15, 16 30
34	Река Амударья	Казахстан / Киргизстан / Узбекистан / Таджикистан / Туркменистан	1415	309	2000(?)	15, 17 25
35	Река Зеравшан	Узбекистан / Таджикистан	877	1767	* <sup>3</sup>	15
36	Река Мургаб	Туркменистан / Афганистан	978	46,9	52	
37	Река Атрек	Туркменистан / Иран	669	27,3		
38	Река Теджен (Герируд)	Туркменистан / Иран	1150	70,6	30 <sup>4</sup>	
39	Река Пяньж	Таджикистан / Афганистан	971	114	1000	
40	Река Черный Иртыш	Казахстан / Китай				39
41	Река Илиі	Казахстан / Китай	1001	140	329	39
42	Река Селенга	Российская Федерация / Монголия	1024	447	> 900	24
43	Река Амур	Российская Федерация / Китай	2824 (4480) <sup>5</sup>	1855	10900	13, 20, 35
44	Река Аргунь	Российская Федерация / Китай	1620	164	340	13
45	Река Уссури	Российская Федерация / Китай	897	193	1200	20
46	Озеро Ханка	Российская Федерация / Китай		4,19		26

<sup>3</sup> Весь расход разбирается на орошение.

<sup>4</sup> Около Полахатума.

<sup>5</sup> От устья Аргуни

№	Пограничная река / озеро	Пограничные страны	Длина реки, км	Площадь водного бассейна / озера, 10 <sup>3</sup> км <sup>2</sup>	Жидкий расход, м <sup>3</sup> /с	Ссылка на соглашение (см. Приложение 3)
47	Река Туманная (Туманган, Тумыньцзян)	Российская Федерация / Корейская Народная Демократическая Республика	521	41,2		

## Приложение 2.

### Карта трансграничных рек и озер в регионе ННГ





### Приложение 3.

#### Двусторонние и многосторонние договоры в области трансграничных вод в регионе ННГ

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
1	Конвенция между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Турцией об использовании воды трансграничных вод	Ирригация, водоснабжение, регулирование	Аракс, Чорох (Чороки)	Поверхностные воды, образующие или пересекающие границу Армении и Турции, а также Грузии и Турции	СССР (Армения) – Турция СССР (Грузия) – Турция	Подписана 08.01.1927 в г. Карс, вступила в силу 26.06.1928 <sup>1</sup>	Совместные комиссии между Арменией и Турцией и между Грузией и Турцией	ECE/ENWVA/32
2	Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Норвегией о водной энергии реки Пасвик (Паатсоюки)	Производство электроэнергии с помощью ГЭС	Пасвик	Река Пасвик в области границы государств	СССР (Российская Федерация) – Норвегия	Подписано 18.12.1957 в г. Осло, вступило в силу 27.06.1958	Комиссия не была учреждена	ECE/ENWVA/32

<sup>1</sup> Три протокола, детализирующие применение конвенции, подписаны 01.09.1953г.

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
3	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик, Правительством Норвегии и Правительством Финляндии о регулировании озера Инару с помощью Кайтакоской гидроэлектростанции и дамбы	Регулирование, водоснабжение, производство электроэнергии с помощью ГЭС	Пасвик	Озеро Инари, река Пасвик	СССР (Российская Федерация) – Норвегия – Финляндия	Подписано 29.04.1959, вступило в силу в тот же день	Комиссия назначается соответствующими министерствами Сторон Соглашения	ECE/ENWVA/32
4	Соглашение между Союзом Советских Социалистических Республик и Финляндской Республикой о пограничных водных системах <sup>2</sup>	Охрана водных ресурсов, водообеспечение, судоходство	Пасвик, Тулома, Кемь, Оланга, Оулу, Вуокса	Все пограничные воды, включая реки, озера и ручьи	Российская Федерация (СССР), Финляндия	Подписано 24.04.1964 в г.Хельсинки вступило в силу 06.05.1965	Совместная Комиссия по использованию пограничных вод	Российская Федерация

<sup>2</sup> Соглашение остается в силе в соответствии с Протоколом между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики об инвентаризации договорно-правовой базы двусторонних российско-финляндских отношений (г. Хельсинки, 11.07.1992, пункт 40 Приложение 1 к Протоколу)

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
5	Соглашение между Правительством Польской Народной Республики и Правительством Союза Советских Социалистических Республик о водном хозяйстве на пограничных водах	Охрана водных ресурсов, регулирование, гидросооружения, водоснабжение, паводки, ирригация, контроль эрозии	Неман, Прегель, Висла	Все трансграничные воды, образующие или пересекающие границу между СССР (Белоруссией, Ливой, Россией, Украиной) и Польшей	СССР (Беларусь) – Польша СССР (Литва) – Польша СССР (Российская Федерация) – Польша СССР (Украина) – Польша	Подписано 17.07.1964 в г. Варшава, вступило в силу 16.02.1965	Совместные комиссии между Беларусью и Польшей, Литвой и Польшей, Российской Федерацией и Польшей, Украиной и Польшей	Российская Федерация, ECE/ENWVA/32
6	Соглашение о регулировании рыбной ловли и о рыбных запасах реки Гренс Якоб (Вориема) и Пасвик (Паатсоюки)	Рыболовство	Якобс, Пасвик	Река Якобс (Вориема), река Пасвик (Паатсоюки)	СССР (Российская Федерация) – Норвегия	Подписано 07.12.1971 в г. Осло	-	ECE/ENWVA/32

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
7	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Финляндской Республики об энергетическом использовании ограниченного гидроэлектростанцией Иматра и Светогорской гидроэлектростанцией отрезка реки Вуокса <sup>3</sup>	Производство электроэнергии	Вуокса	Участок реки Вуокса, ограниченный гидроэлектростанцией Иматра и Светогорской гидроэлектростанцией	Российская Федерация (СССР) – Финляндия	Подписано 12.07.1972 в г.Хельсинки вступило в силу 07.02.1973 <sup>4</sup>	Совместные Комиссии	Российская Федерация
8	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Королевства Норвегии о водозаборе Норвегией из верхнего водохранилища Борисоглебской гидроэлектростанции на трансграничной реке Пасвик	Водоснабжение	Пасвик	Водохранилище Борисоглебской ГЭС на реке Пасвик	СССР (Российская Федерация) – Норвегия	Подписано 20.05.1976, тогда же вступило в силу	Комиссия не создавалась	ECE/ENWVA/32

<sup>3</sup> Соглашение остается в силе в соответствии с Протоколом между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики об инвентаризации договорно-правовой базы двусторонних российско-финляндских отношений (г. Хельсинки, 11.07.1992, пункт 43 Приложение I к Протоколу)

<sup>4</sup> Дополнение подписано 07.09.1983

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
9	Протокол между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Финляндии об участии советских организаций в рыбоохранных мероприятиях с целью сохранения рыбных запасов озера Инари	Рыболовство	Пасвик	Озеро Инари	СССР (Российская Федерация) – Финляндия	Подписано 14.12.1983 в г. Москва	-	ECE/ENWVA/32
10	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Румынии относительно сотрудничества в области трансграничных вод	Охрана водных ресурсов, паводки, производство электроэнергии с помощью ГЭС	Дунай	Река Прут и её притоки, трансграничные водотоки и в бассейне реки Тиса	СССР (Молдавия) – Румыния СССР (Украина) – Румыния	Подписано 09.04.1986 в г. Москва	Совместные Комиссии Молдавия – Румыния и Украина – Румыния	ECE/ENWVA/32
11	Конвенция о защите реки Тиса и ее притоков от загрязнения	Охрана водных ресурсов	Дунай	Река Тиса и ее притоки	Венгрия, Румыния, СССР (Украина), ЧССР (Словакия), СФР Югославия	Подписано 28.05.1986 в г. Сегед	Международная Комиссия	ECE/ENWVA/32

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
12	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Венгерской народной республики по проблемам управления водными ресурсами в пограничном регионе	Регулирование, управление водными ресурсами трансграничных вод	Дунай	Все поверхностные воды, образующие или пересекающие границу между двумя государствами	СССР (Украина) – Венгрия	Подписано 22.06.1986, вступило в силу 20.11.1986	Совместная Комиссия	ECE/ENWVA/32
13	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о управлении водными ресурсами трансграничных вод	Управление водными ресурсами трансграничных вод	Амур	Реки Амур и Аргунь выше Хабаровска, где они образуют границу между двумя государствами	СССР (Российская Федерация) – Китай	Подписано 23.10.1986	Представители Правительств	ECE/ENWVA/32. Add. 1
14	Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Финляндской Республики относительно правил регулирования озера Сайма и реки Вуокса <sup>5</sup>	Регулирование	Вуокса	Река Вуокса, озеро Сайма	Российская Федерация (СССР), Финляндия	Подписано 26.10.1989 в г.Хельсинки	Совместная Комиссия	Российская Федерация

<sup>5</sup> Соглашение остается в силе в соответствии с Протоколом между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики об инвентаризации договорно-правовой базы двусторонних российско-финляндских отношений (г. Хельсинки, 11.07.1992, пункт 49 Приложение 1 к Протоколу)

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
15	Соглашение между Республикой Казахстан, Республикой Кыргызстан, Республикой Узбекистан, Республикой Таджикистан и Туркменистаном о сотрудничестве в сфере совместного управления использованием и охраной водных ресурсов межгосударственных источников	Регулирование, охрана водных ресурсов, водоснабжение, ирригация	Бассейны рек Амударья, Сырдарья и Аральского моря	Все трансграничные водотоки и озера Сторонами Соглашения, бассейн Аральского моря	Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменистан	Подписано 18.02.1992 в г.Алма-Ата, и тогда же вступило в силу	Межгосударственная координационная водохозяйственная комиссия Центральной Азии	Таджикистан
16	Устав бассейнового водохозяйственного объединения «Амударья»	Регулирование использования вод бассейна р. Амударья	Амударья	Реки, озера, межгосударственные каналы, гидросооружения бассейна р. Амударья	Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменистан	Подписано 06.04.1992 в г. Ашхабад, тогда же вступило в силу	Начальник объединения назначается Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссией Центральной Азии	Туркменистан

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
17	Устав бассейнового водохозяйственного объединения «Сырдарья»	Регулирование использования вод бассейна р. Сырдарья	Сырдарья	Реки, озера, межгосударственные каналы, гидросооружения бассейна р. Сырдарья	Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменистан	Подписано 06.04.1992 в г. Ашхабад тогда же вступило в силу	Начальник объединения назначается Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссией Центральной Азии	Туркменистан

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
18	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан о совместном использовании и охране трансграничных водных объектов <sup>6</sup>	Охрана водных ресурсов, водоснабжение, ирригация, паводки, регулирование	Обь, Урал, Волга	Все поверхностные и подземные воды, образующие или пересекающие границу между двумя государствами, включая трансграничные воды в бассейнах рек Ишим, Иртыш, Урал, Тобол и Волга (восточная часть дельты)	Российская Федерация, Казахстан	Подписано 27.08.1992 в г. Оренбург, тогда же вступило в силу	Совместная Российско-Казахстанская комиссия	Российская Федерация
19	Соглашение между Правительством Украины и Правительством Российской Федерации о совместном использовании и охране трансграничных водных объектов	Охрана водных ресурсов, регулирование, водоснабжение, паводки и иные аспекты управления водными ресурсами	Днепр, Дон	Трансграничные участки всех поверхностных и подземных вод в бассейнах рек Десна и Северский Донец	Украина – Российская Федерация	Подписано 19.10.1992 в г. Киев, тогда же вступило в силу	Представители Правительств	Российская Федерация

<sup>6</sup> Протокольное Решение о пролонгации Соглашения подписано в г. Павлодар 26.06.1997.

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
20	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области охраны, регулирования и воспроизводства живых водных ресурсов в пограничных водах рек Амур и Уссури	Регулирование и воспроизводство живых водных ресурсов	Амур, Уссури	Река Амур от слияния рек Аргунь и Шилка и река Уссури от впадения в неё реки Сунгача, а также прилегающие водоемы	Российская Федерация, Китайская Народная Республика	Подписано 27.05.1994 в г. Пекин	Совместная Комиссия	Российская Федерация
21	Соглашение между Правительством Украины и Правительством Словацкой Республики по вопросам водного хозяйства на пограничных водах	водоснабжение, регулирование	Тиса	Все трансграничные воды, образующие или пересекающие границу между Украиной и Словакией, включая реки Уж, Латорица	Украина и Словацкая Республика	Подписано 14.06.1994 в г. Братислава,	Совместная Украинско-Словацкая Комиссия по вопросам пограничных вод	Украина

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
22	Конвенция по сотрудничеству в охране и устойчивому использованию реки Дунай	Устойчивое управление водными ресурсами, включая сохранение, улучшение и рациональное и справедливое использование вод, уменьшение опасности аварий, регулирование, паводки, производство электроэнергии с помощью ГЭС, переброска водных ресурсов и водозабор	Дунай	Поверхностные и подземные воды в бассейнах реки Дунай, расположенные в тех придунайских государствах, в которых есть по крайней мере 2000 км <sup>2</sup> общей гидрологической площади бассейна	Австрия, Болгария, Хорватия, Германия, Венгрия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Украина, Европейский Союз	Подписано 29.06.1994 в г. София	Международная комиссия по охране р. Дунай	ECE/ENWVA/32/Add. 1
23	Соглашение между Правительством Республики Молдова и Правительством Украины о совместном использовании и охране пограничных вод	Охрана водных ресурсов, регулирование, водоснабжение, паводки и иные аспекты управления водными ресурсами	Дунай, Днестр	Все поверхностные воды, образующие или пересекающие границу между двумя государствами	Украина, Республика Молдова	Подписано 23.11.1994 в г. Кишинев	Представители Правительств	Украина, Республика Молдова

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
24	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии по охране и использованию трансграничных вод	Охрана водных ресурсов	Амур, Енисей, Озеро Байкал	Все поверхностные воды, образующие или пересекающие границу между двумя государствами, включая реки Онон, Селенга и реки, впадающие в реку Енисей	Российская Федерация, Монголия	Подписано 11.02.1995 в г. Улан-Батор	Представители Правительств	Российская Федерация
25	Соглашение между Туркменистаном и Республикой Узбекистан о сотрудничестве по водохозяйственным вопросам	Регулирование использования вод	Р. Амударья	Бассейн р. Амударьи	Узбекистан, Туркменистан	16.01.1996 в г. Чарджоу	БВО «Амударья»	Узбекистан

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
26	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о заповеднике "Озеро Ханка"	Создание совместного озёрного заповедника, охрана флоры, фауна и природных экосистем, содействие двустороннему сотрудничеству по охране природной среды и мониторингу экосистем, экологическое образование	Амур	Озеро Ханка	Российская Федерация, Китайская Народная Республика	Подписано 25.04.1996 в г. Пекин	Совместная Комиссия	Российская Федерация
27	Протокол о совместном использовании и охране трансграничных водных объектов, координации водохозяйственной деятельности в бассейне р. Урал	Охрана водных ресурсов, водоснабжение, ирригация, паводки, регулирование	Урал	Реки Урал, Чаган, Орь, Илек, Хобда	Российская Федерация, Казахстан	Подписано 20.06.1996 в г. Курган	Совместная рабочая группа по бассейну реки Урал	Российская Федерация
28	Протокол о совместном использовании и охране трансграничных водных объектов, координации водохозяйственной деятельности в бассейне реки Тобол	Охрана водных ресурсов, водоснабжение, ирригация, паводки, регулирование	Тобол	Реки Тобол, Синташты, Аят, Верхне-Тобольское и Каратамарское водохранилища	Российская Федерация, Казахстан	Подписано 20.06.1996 в г. Курган	Совместная рабочая группа по бассейну реки Тобол	Российская Федерация

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
29	Соглашение между Правительством Украины и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в области водного хозяйства на пограничных водах	Ирригация, водоснабжение, регулирование	Западный Буг, Висла	Все трансграничные воды, образующие или пересекающие границу между Украиной и Польшей	Украина, Польша	Подписана 10.10.1996 в г. Киев	Совместная Украинско-Польская Комиссия по вопросам пограничных вод	Украина
30	Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Республики Кыргызстан по вопросу использования водно-энергетических ресурсов Нарын-Сырдарьинского каскада ГЭС в 1997 году	Регулирование использования вод р. Сырдарья с учетом обеспечения вегетационных поливов.	Сырдарья	Река Сырдарья, Нарын-Сырдарьинский каскад ГЭС	Узбекистан, Киргизстан	25.12.1996 в г. Ташкент	БВО «Сырдарья»	Узбекистан
31	Протокол о совместном использовании и охране трансграничных водных объектов, координации водохозяйственной деятельности в бассейне реки Ишим	Охрана водных ресурсов, водоснабжение, ирригация, паводки, регулирование	Ишим	Река Ишим, Сергеевское и Петропавловское водохранилища	Российская Федерация, Казахстан	Подписано 26.06.1997 в г. Павлодар	Совместная рабочая группа по бассейну реки Ишим	Российская Федерация

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
32	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Эстонской Республики о сотрудничестве в области охраны и рационального использования трансграничных вод	Организация сотрудничества в области охраны и рационального использования трансграничных вод и их экосистем	Нарва	Трансграничные воды бассейна реки Нарва, включая Псковско-Чудское озеро (озеро Пепси)	Российская Федерация, Эстония	Подписано 20.08.1997 в г. Москва	Совместная комиссия	Российская Федерация
33	Меморандум о взаимопонимании между Министерством Окружающей среды Грузии и Государственным комитетом экологии и природных ресурсов Азербайджанской республики по сотрудничеству в разработке и проведении совместного пилотного проекта по мониторингу и оценке в бассейне реки Мтквари/Куры	Гармонизация мониторинга и оценки качества вод	Мтквари / Кура	Бассейн реки Мтквари / Кура	Грузия, Азербайджан	Подписано 16.09.1997	Регулярные встречи представителей Сторон	Азербайджан
34	Соглашение между Правительством Украины и Правительством Румынии о сотрудничестве в области водного хозяйства на пограничных водах	Ирригация, водоснабжение, регулирование	Тиса, Прут, Сирет, Дунай	Все трансграничные воды, образующие или пересекающие границу между Украиной и Румынией	Украина и Румыния	Подписано 30.09.1997 в г. Галац	Представители Правительств	Украина

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
35	Соглашение между Правительствами Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о руководящих принципах совместного хозяйственного использования отдельных островов и прилегающих к ним акваторий на пограничных реках	Регулирование хозяйственной деятельности на приграничных территориях	Амур	Острова на Амуре и прилегающие акватории	Российская Федерация, Китайская Народная Республика	Подписано 10.11.1997 в г. Пекин	Отсутствует	Российская Федерация
36	Соглашение между Правительством Украины и Правительством Венгерской Республики по вопросам водного хозяйства на пограничных водах	водоснабжение, регулирование	Тиса	Все трансграничные воды, образующие или пересекающие границу между Украиной Венгрией	Украина и Венгерская Республика	Подписано 11.11.1997 в г. Будапешт	Представители Правительств	Украина

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
37	Соглашение об основных принципах взаимодействия в области рационального использования и охраны трансграничных водных объектов государств - участников СНГ	Охрана поверхностных и подземных вод, определение общих принципов использования и деления водных ресурсов	Трансграничные водные бассейны, разделяющие государства – Стороны Соглашения; в марте 2003: реки Днепр, Западная Двина	В марте 2003: все трансграничные воды между Белоруссией и Российской Федерацией, включая: Днепр, Западную Двину, Сож	Беларусь; Российская Федерация, Таджикистан	Подписано 11.09.1998 в г. Москва, вступило в силу 06.06.2002	Отсутствует	Секретариат СНГ
38	Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Кыргызской Республики об использовании водохозяйственных сооружений межгосударственного пользования на реках Чу и Талас	Регулирование использования водохозяйственных сооружений	Чу, Талас	Реки Чу, Талас и водохранилища на этих реках	Казахстан, Кыргызстан	Подписано 21.01.2000 в г. Астана, вступило в силу 16.04.2002	Отсутствует	Казахстан

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
39	Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в сфере использования и охраны трансграничных рек	Охрана водных ресурсов	Черный Иртыш (Иртыш), Или	Все поверхностные воды, образующие или пересекающие границу между двумя государствами, включая реки Черный Иртыш (Иртыш) и Или	Казахстан, Китай	Подписано 12.09.2001 в г. Астана	Совместная комиссия	Казахстан
40	Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Кабинетом Министров Украины о совместном использовании и охране трансграничных вод	Исследования в области водных ресурсов, межбассейновое перераспределение, водных ресурсов, охрана поверхностных и подземных вод, регулирование, судоходство	Днепр, Припять	Все трансграничные воды, включая Днепр, Припять, Сож	Беларусь, Украина	Подписано 16.10.2001 в г. Киев	Встречи представителей Сторон	Беларусь, Украина

№	Название соглашения	Сфера Применения	Речной бассейн	Область применения	Страны, подписавшие соглашения и / или являющиеся его Сторонами	Дата и место подписания	Совместный орган	Источник информации
41	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Белоруссия о сотрудничестве в области охраны и рационального использования трансграничных водных объектов	Охрана водных объектов, гидротехнические сооружения, водные исследования, информирование общественности, поощрение сотрудничества на местном уровне	Днепр, Западная Двина	Все трансграничные воды, включая реки Днепр, Западная Двина, Сож	Российская Федерация, Беларусь	Подписано 24.05.2002 в г. Минск	Совместная Комиссия	Российская Федерация
42	Решение Глав государств Центральной Азии об «Основных направлениях Программы конкретных действий по улучшению экологической и социально-экономической обстановки в бассейне Аральского моря на период 2003-2010гг.»	Мероприятия по комплексному управлению водными ресурсами, гидротехнические сооружения, решение социально-экономических проблем, укрепление правовой базы межгосударственных организаций	Реки Амударья, Сырдарья, Аральское море	Все водотоки и озера Стран Решения в бассейне Аральского моря	Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменистан	Подписано 06.10.2002 в г. Душанбе	Существующие совместные органы: Межгосударственная координационная водохозяйственная комиссия ЦА, Межгосударственная комиссия по устойчивому развитию, Международный фонд спасения Арала	Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан, Таджикистан, Туркменистан



## Приложение 4.

### Примеры соглашений в области окружающей среды в регионе ННГ

№	Название Соглашения	Стороны Соглашения или страны его подписавшие	Дата и место подписания Соглашения
1	Соглашение о взаимодействии в области экологии и охраны окружающей среды	Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан, Украина	08.02.1992, г.Москва
2	Соглашение о совместных действиях по решению проблемы Аральского моря и Приаралья, экологическому оздоровлению и обеспечению социально-экономического развития Аральского региона	Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан	26.03.1993, г.Кзыл-Орда
3	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды	Российская Федерация, Китай	27.05.1994, г.Пекин
4	Алматинская Декларация	Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан	28.02.1997, г.Алматы
5	Соглашение между Правительством Республики Казахстан, Правительством Киргизской Республики, Правительством Республики Таджикистан, Правительством Туркменистана и Правительством Республики Узбекистан о статусе Международного Фонда спасения Арала (МФСА) и его организаций.	Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан	29.05.1997, г.Ташкент
6	Соглашение между Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в области охраны окружающей среды и рационального природопользования	Казахстан, Киргизстан, Узбекистан	17.03.1998, г.Бишкек
7	Соглашение о сотрудничестве в области экологического мониторинга	Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Узбекистан	13.01.1999, г.Саратов
8	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области охраны окружающей среды	Российская Федерация, Литва	29.06.1999, г.Москва



## Приложение 5.

### Примеры проектов Соглашений по трансграничным водам, предложенных или обсуждаемых в регионе ННГ

№	Названия Соглашения	Бассейн реки	Стороны Соглашения или страны его подписавшие
1	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области рационального использования и охраны водных ресурсов пограничной реки Самур	Река Самур	Российская Федерация, Азербайджан
2	Соглашение между Правительством Российской Федерации, Правительством Беларуси и Правительством Латвийской Республики о сотрудничестве в области использования и охраны водных ресурсов бассейна р. Западная Двина (Даугава)	Река Западная Двина (Даугава)	Российская Федерация, Беларусь, Латвия
3	Соглашение между Правительством Российской Федерации, Правительством Беларуси и Правительством Литовской Республики о сотрудничестве в области использования и охраны водных ресурсов бассейна р. Неман	Река Неман (Нямунас)	Российская Федерация, Беларусь, Литва
4	Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области охраны и рационального использования и трансграничных вод	Реки Амур, Уссури, Аргунь	Российская Федерация, Китай
5	Конвенция между Республикой Молдова, Польской Республикой и Украиной о сохранении ландшафтного и биологического разнообразия и рационального использования природных ресурсов бассейна реки Днепр	Река Днестр	Республика Молдова, Польша, Украина



## Приложение 6.

### Участие стран региона ННГ в многосторонних соглашениях ЕЭК ООН в области окружающей среды

Страны	Дата ратификации, принятия, утверждения или присоединения к международным соглашениям ЕЭК ООН в области окружающей среды				
	Водная Конвенция <sup>1</sup>	Протокол по воде и здоровью <sup>2</sup>	Конвенция по трансграничной ОВОС <sup>3</sup>	Конвенция по промышленным авариям <sup>4</sup>	Конвенция по участию общественности <sup>5</sup>
Армения			21.02.1997	21.02.1997	01.08.2001
Азербайджан	03.08.2000	09.01.2003	25.03.1999		23.03.2000
Беларусь					09.03.2000
Грузия					11.04.2000
Казахстан	11.01.2001		11.01.2001	11.01.2001	11.01.2001
Киргизстан			01.05.2001		01.05.2001
Республика Молдова	04.01.1994		04.01.1994	04.01.1994	09.08.1999
Российская Федерация	02.11.1993	31.12.1999		01.02.1994	
Таджикистан					17.07.2001
Туркменистан					25.06.1999
Украина	08.10.1999		20.07.1999		18.11.1999
Узбекистан					

<sup>1</sup> Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

<sup>2</sup> Протокол по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

<sup>3</sup> Конвенция по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте

<sup>4</sup> Конвенция ЕЭК ООН по трансграничным последствиям промышленных аварий

<sup>5</sup> Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды





**Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков  
и международных озер**

**«Трансграничное водное сотрудничество  
в Новых Независимых Государствах»**

**г. Москва, Российская Федерация  
(31 марта – 1 апреля 2003)**

**ПРОГРАММА**

**31 Марта, понедельник**

9:30 - 10:00	Регистрация участников
10.00-11.00	Председатель – представитель Российской Федерации Открытие семинара И.Е. Осокина, Заместитель Министра природных ресурсов Российской Федерации Основание для проведения семинара: цели совещания, Водная Конвенция ООН, Экологическая Стратегия стран ННГ (Бо Либерт, ЕЭК ООН) Представление дискуссионных материалов и инвентаризация имеющихся работ (Н.Н. Гришин, ЭКОТЕРРА)
11:00 - 11:15	Перерыв на кофе
11:15- 13:00	Презентации стран.
13:00-14:30	Обед
14:30-16.00	Председатель - представитель Армении Продолжение презентаций стран
16.00-16.15	Перерыв на кофе
16.15-18.00	Обсуждение по группам состояния сотрудничества между странами, имеющими общие водные объекты
19.00	Прием

**1 Апреля, Вторник**

9:30 - 11:00	Председатель - представитель Казахстана Отчет об обсуждениях, касающихся отдельных водных бассейнов Заключительное обсуждение: Состояние сотрудничества в области трансграничных вод
--------------	--

11:00 - 11:15	Перерыв на кофе
11:15- 13:00	Перспективы участия в работе неправительственных организаций (Гульнара Ролл, СТС) Обсуждение участия общественности Программа Шведского Агентства по охране окружающей среды по трансграничным водам (Стина Люндберг, Шведское Агентство по охране окружающей среды) Роль финансирующих организаций
13:00-14:30	Обед
14:00-16.00	Председатель – представитель Украины Окончание дискуссии: Трудности на пути улучшения состояния дел по сотрудничеству в области трансграничных вод (введение – Н.Н.Гришин, ЭКОТЕРРА)
16.00-16.15	Закрытие семинара

\* \* \*

**СЕМИНАР**  
**"ТРАНСГРАНИЧНОЕ ВОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**  
**В НОВЫХ НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВАХ "**

*Москва, 31 марта – 1 апреля 2003,  
Научно-методический центр профсоюза работников АПК, поселок "Московский"*

**СПИСОК УЧАСТНИКОВ\***

**ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ СНГ**

**АЗЕРБАЙДЖАН**

АДИГЕЗАЛОВА Маиса  
Лютфуллаевна

Ведущий специалист  
Управление экологической политики  
Министерство экологии и природных ресурсов  
Г.Баку, 370074, ул. Б. Агаева 100-а  
Тел.: (994 12) 98 39 54  
Факс: (994 12) 92 59 07  
Эл. почта: [valeh@eko.baku.az](mailto:valeh@eko.baku.az)

ДЖАВАД-ЗАДЕ Рашад

Специалист  
Юридическое управление  
Министерство экологии и природных ресурсов АР  
г.Баку, 370074, ул. Б. Агаева 100-а  
Тел.: (99412) 38 81 30  
Эл. почта: [valeh@eko.baku.az](mailto:valeh@eko.baku.az)

**АРМЕНИЯ**

СААКЯН Смбат Левонович

Заместитель начальника  
Отдел водных ресурсов  
Министерство охраны природы РА  
г. Ереван, ул. Московян, 35  
Тел.: (374 1) 53 28 32  
Факс: (374 1) 53 81 87/53 18 61  
Эл. почта: [interdpt@yahoo.com](mailto:interdpt@yahoo.com)

САНОЯН Григорий Геворкович

Заместитель министра  
Министерство охраны природы  
Г. Ереван, ул. Чаренце, 26  
Тел.: (374 1) 55 55 09  
Факс: (374 1) 53 81 87/53 18 61  
Эл. почта: [interdpt@yahoo.com](mailto:interdpt@yahoo.com)

---

\* Названия стран приведены по алфавиту в соответствии с правилами ЕЭК ООН

## ГРУЗИЯ

МЦХВЕТАДЗЕ Илья Вахтангович

Заместитель начальника  
Главное управление по охране водных ресурсов  
Министерство охраны окружающей среды и природных  
ресурсов  
г. Тбилиси, ул. Костава, 68а  
Тел.: (995 32) 33 25 99  
Факс: (995 32) 33 39 52  
Эл. почта: [airdept@caucasus.net](mailto:airdept@caucasus.net)

## КАЗАХСТАН

КИПШАКБАЕВ Нариман  
Кипшакбаевич

Директор  
Казахстанский филиал Научно-информационного центра  
Межгосударственной координационной водохозяйственной  
комиссии  
480091, г. Алматы, ул. Сейтуллина, 434  
Факс: (7 3272) 79 16 11  
Эл.почта: [nkipshakbaev@nursat.kz](mailto:nkipshakbaev@nursat.kz)

КУАНОВ Бисен Отарович

Начальник  
Урало-Каспийское бассейновое водохозяйственное  
управление  
г. Атырау, ул. Абая – 10а  
Тел./факс: (8 3122) 22 86 22

## КЫРГЫЗСТАН

ФИЛКОВА Татьяна Николаевна

Заместитель начальника отдела охраны окружающей среды  
и государственной экологической экспертизы  
Министерство экологии и чрезвычайных ситуаций  
г. Бишкек, ул. Токтоналиева 2/1  
Тел.: (996 312) 21 07 86;  
Факс: (996 312) 54 11 17  
Эл.почта: [ecoexp@mecd.bishkek.gov.kg](mailto:ecoexp@mecd.bishkek.gov.kg)

## РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА

ГУВИР Тамара Владимировна

**НАЧАЛЬНИК**  
Отдел по управлению отходами  
Главное управление экологического воздействия и  
управления отходами  
Министерство экологии, строительства и развития  
территории РМ  
г.Кишинев, ул. Космонавтов, 9  
Тел.: (373 2) 204 527  
Эл.почта: [guvir@mediu.moldova.md](mailto:guvir@mediu.moldova.md)

МЫЦУ Лилиан Леонидович

Ведущий специалист  
Главное управление коммунального хозяйства  
Министерство экологии, строительства и развития  
территории РМ  
г.Кишинев, ул. Космонавтов, 9  
Тел.: (373 2) 204 559/ 955 20 60  
Эл.почта: [comunala@mediu.moldova.md](mailto:comunala@mediu.moldova.md)

## **ТАДЖИКИСТАН**

ШОНАЗАРОВ Холик Ашурович

Начальник юридического отдела  
Министерство охраны природы

Г. Душанбе, ул. Бохтар-12

Тел.: (992 372) 21 20 45;

Факс: (992 372) 21 18 39

## **ТУРКМЕНИСТАН**

НЕПЕСОВ Мухаммет Атаевич

Заведующий лабораторией  
Национальный институт пустынь, растительного и  
животного мира

Министерство охраны природы

744000, Туркменистан 15, г. Ашгабат, ул. Битарап

Тел.: (993 12) 357295; факс: (993 12) 353716

Эл.почта: [mnepes@online.tm](mailto:mnepes@online.tm)

## **УЗБЕКИСТАН**

АБДУРАХМАНОВ Фазлетдин

Начальник

Отдел по охране и рациональному использованию земельно-  
водных ресурсов

Ферганского областного комитета по охране природы

Ферганская обл., г. Фергана, 39/41

Тел.: (998 732) 24 14 03

Факс: (998 732) 24 14 03

ФРАНК Лариса Григорьевна

Главный специалист

Главное Управление по охране и рациональному  
использованию земельно-водных ресурсов

Государственного комитета по охране природы

г. Ташкент, ул. А. Тимура, 99

Тел.: (998 712) 35 19 29;

Факс: (998 712) 35 07 61

Е-mail: [Franklg@mail.ru](mailto:Franklg@mail.ru)

## **УКРАИНА**

АНТОНЕНКО Виктор Егорович

Начальник Северо-Донецкого Бассейнового Управления  
Водных Ресурсов

84112, Донецкая обл., г. Славянск, ул. Комунаров, 35

Тел./факс: (380 62 62) 27894

Эл.почта: [sdbuvr@slav.dn.ua](mailto:sdbuvr@slav.dn.ua)

НАГУЛА Николай Михайлович

Заместитель начальника отдела внешних связей

Государственный комитет Украины по водному хозяйству

МСП, 01601, г. Киев 01004, ул. В.Васильковская, 8

Тел./факс: (380 44) 235 31 92

Эл.почта: [scwm@scwm.gov.ua](mailto:scwm@scwm.gov.ua)

## **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

БАРЫШНИКОВ Андрей  
Анатольевич

Заместитель начальника отдела водного законодательства

Департамент законопроектной и нормативной деятельности

МПР России

г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6

Тел.: 7 (095) 254 48 47

Факс: 7 (095) 254 21 81

Эл.почта: [bar@mnr.gov.ru](mailto:bar@mnr.gov.ru)

БУДАРИН Владимир Федорович	<p>Начальник  Невско-Ладожское Бассейновое Водное Управление  Г. Санкт-Петербург В.О., Средний 26  Тел.: 7 (812) 323 16 82, 323 37 36  Факс: 7 (812) 328 7671  Эл. почта: <a href="mailto:water@admiral.ru">water@admiral.ru</a></p>
ГРИШИН Николай Николаевич	<p>Директор  Агентство «ЭКОТЕРРА»  Тел.: 7 (095) 108 83 24  Эл. почта: <a href="mailto:ngrishin@online.ru">ngrishin@online.ru</a></p>
ЗЫБИН Евгений Степанович	<p>Заместитель начальника  Управление водных ресурсов  МПР России  г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6  Тел: 7 (095) 230 87 01; факс: (095) 230 86 60  Эл. почта: <a href="mailto:lesinfor@aha.ru">lesinfor@aha.ru</a> , <a href="mailto:volga2@rfnet.ru">volga2@rfnet.ru</a></p>
КОСКИН Сергей Степанович	<p>Начальник Управления водных ресурсов МПР России  г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6  Тел: 7 (095) 953 48 42  Эл. почта: <a href="mailto:Skoskin@mnr.gov.ru">Skoskin@mnr.gov.ru</a></p>
КУКОШ Валерий Семенович	<p>Начальник отдела информационных ресурсов  природопользования МПР России  г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6  Тел: 7 (095) 254 49 74;  Факс: 7 (095) 254 53 55  Эл. почта: <a href="mailto:kukosh@mnr.gov.ru">kukosh@mnr.gov.ru</a></p>
МИРОБИДОВ Фархад Загирович	<p>Заместитель руководителя  Нижне-Волжское Бассейновое Водное Управление  г. Волгоград, ул. Профсоюзная, 30  Тел.: 7 (8442) 93 02 36; факс: 7 (8442) 93 02 36  Эл. почта: <a href="mailto:nvbvu@avtlg.ru">nvbvu@avtlg.ru</a></p>
МОРОЗОВ Борис Николаевич	<p>Координатор проекта  Центр международных проектов  105043, г. Москва, ул. Первомайская, 586  Tel.: 7 (095) 165 63 81  E-mail: <a href="mailto:cip@id.ru">cip@id.ru</a></p>
НАКОНЕЧНИКОВА Мария Ивановна	<p>Главный специалист отдела трансграничных вод  Управление водных ресурсов МПР России  г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6  Tel.: 7 (095) 230 86 60</p>
ОСОКИНА Ирина Евгеньевна	<p>Заместитель министра МПР России  г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6  Тел.: 7 (095) 254 75 41  Факс: 7 (095) 254 66 10/43 10  Эл.почта: <a href="mailto:admin@mnr.gov.ru">admin@mnr.gov.ru</a></p>
ТИМИНА Татьяна Леонидовна	<p>Главный специалист отдела трансграничных вод  Управление водных ресурсов МПР России  г. Москва, Б. Грузинская ул., 4/6  Тел./факс: 7 (095) 953 88 35  Эл.почта: <a href="mailto:tgws@elnet.msk.ru">tgws@elnet.msk.ru</a></p>

ТИХОНОВ Сергей Эдуардович      Директор  
Центр международных проектов  
105043, г. Москва, ул. Первомайская, 586  
Тел.: 7 (095) 165 05 62;  
Тел./факс: 7 (095) 165 08 90  
Эл.почта: [cip.tse@g23.relcom.ru](mailto:cip.tse@g23.relcom.ru)

ХОРУНЖЕНКО Александр  
Иванович      Начальник  
Донское Бассейновое Водное Управление  
г. Ростов на Дону, ул. М. Горького, 239  
Тел. 7 (8632) 64 99 66, 64 87 66  
Факс: 7 (8632) 64 33 22  
Эл. почта: [dbvu@rost.ru](mailto:dbvu@rost.ru)

ШУЙЦЕВ Юрий Константинович      Координатор проекта  
Центр международных проектов  
105043, г. Москва, ул. Первомайская, 586  
Тел.: 7 (095) 165 69 03;  
Тел./факс: 7 (095) 165 08 90  
Эл.почта: [ecoshu.cip@g23.relcom.ru](mailto:ecoshu.cip@g23.relcom.ru)

## ЗАРУБЕЖНЫЕ УЧАСТНИКИ

### ПРЕДСТАВИТЕЛИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

#### ЛАТВИЯ

ХАДОНИНА Дзидра      Главный специалист  
Отдел защиты окружающей среды  
Министерство окружающей среды  
Peldu 25, LV-1494, Riga, Latvia  
Тел.: (371 7) 026556  
Факс: (371 7) 820422  
E-mail: [dzidra.hadonina@varam.gov.lv](mailto:dzidra.hadonina@varam.gov.lv)

#### СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

КУЛЛЕН Ричард      Начальник отдела  
Управление окружающей средой и водными ресурсами  
Мотт МакДональд Лтд  
Station Road, Cambridge CB1 225, UK  
Тел. (44 1223) 463500/ 463681  
Факс: (44 1223) 461007  
Эл.почта: [richard.cullen@mottmac.com](mailto:richard.cullen@mottmac.com)

#### ФИНЛЯНДИЯ

ХАУНИА Сиркка      Директор  
Отдел международных дел  
Финский институт окружающей среды  
P.O. Box 140, FIN-00251, Helsinki  
Тел.: (358 9) 4030 0706;  
Факс: (358 9) 4030 0789  
Эл.почта: [sirkka.haunia@ymparisto.fi](mailto:sirkka.haunia@ymparisto.fi)

#### ШВЕЦИЯ

ЛУНДБЕРГ Стина      Шведское Агентство по защите окружающей среды  
Blekholmsterassen 36, 10648 Stockholm  
Тел.: (46 8) 698 16 46; факс: (46 8) 698 13 45  
E-mail: [stina.lundberg@naturvardsverket.se](mailto:stina.lundberg@naturvardsverket.se)

МАЛЬТЦМАН Татьяна Семеновна Шведское Агентство по защите окружающей среды  
Blekholmsterassen 36, 10648 Stockholm  
Тел.: (46 8) 698 10 75  
Факс: (46 8) 698 15 04  
E-mail: [tatiana.maltsman@naturvardsverket.se](mailto:tatiana.maltsman@naturvardsverket.se)

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (ЕЭК ООН)**

ЛИБЕРТ Бо Региональный советник по окружающей среде  
Департамент окружающей среды и населенных мест  
UNECE, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
Tel.: (41 22) 917 23 96  
Fax: (41 22) 917 06 21  
E-mail: [Bo.Libert@unece.org](mailto:Bo.Libert@unece.org)

БЕРНАРДИНИ Франческа Конвенция по охране и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер  
UNECE, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland  
Тел. (41 22) 9172463  
Факс: (41 22) 9170107  
Эл. почта: [francesca.bernardini@unece.org](mailto:francesca.bernardini@unece.org)

**ПРОГРАММА ООН ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ (ЮНЕП)**

ДАЛЕР Даг GIWA (Global International Waters Assessment)  
SE-391 82 Kalmar, Sweden  
Тел.: 46 480 447351  
Факс: 46 480 447355  
Эл.почта: [dag.daler@giwa.net](mailto:dag.daler@giwa.net)

**НАБЛЮДАТЕЛИ**

АЛЕКСЕЕВА Наталия Менеджер проекта ПРООНГЭФ  
Центр трансграничного сотрудничества Чудского озера  
199004, СПб., В.О. Средний 26  
Тел.: 7 (812) 3511055  
Тел.: 8 911 935 3736 (моб.)  
Эл.почта: [natasha@lake-peipus.net](mailto:natasha@lake-peipus.net)

\* \* \*